



# **Bilingual/ESL Education Program Report for 2022-2023**

## **ACTION PLAN FOR 2023-2024**

# Bilingual/ESL Program and Results of the Program Effectiveness Review

**TEC 7.028 states:** (b) The board of trustees of a school district or the governing body of an open-enrollment charter school has primary responsibility for ensuring that the district or school complies with all applicable requirements of state educational programs.

## **TEA recommends:**

- LEA conducts the program evaluation, with all the components addressed in the Report to the Board
- LEA conducts a Program Effectiveness Review that measures compliance with statute/rules

Presentation of the program evaluation and PER would put the Board in a position to carry out the responsibilities assigned by this section of law.

[http://www.tea.state.tx.us/index2.aspx?id=2147495588&menu\\_id=2147483703&menu\\_id2=2147483705](http://www.tea.state.tx.us/index2.aspx?id=2147495588&menu_id=2147483703&menu_id2=2147483705)

# Bilingual/ESL Program 4 Step Process

## 4 Step Process Video

<https://tetnvideo.hosted.panopto.com/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=7b3476e3-4f36-47cb-980c-ae6b0016bce3>

# Programs in La Grange ISD

## Bilingual-Transitional Early Exit

### Grades PreK-2nd

Instruction in literacy through the medium of the student's first language

Math, Science & Social Studies are taught in English

LGISD has filed an exception for this program

## ESL

### Grades PreK-12th

#### Content Based ESL

Serves students identified as English learners through English instruction by a teacher appropriately certified in ESL under TEC, §29.061(c), through English language arts and reading, mathematics, science, and social studies

#### Pull Out ESL

Serves students identified as English learners through English instruction provided by an appropriately certified ESL teacher under the TEC, §29.061(c), through English language arts and reading

# Staffing 2022-2023

## Exceptions/Waivers/Stipends

- 23rd year for Bilingual Exception (*20 or more students in one grade level whose first language is not English, requires Bilingual Certified Staff PreK-6th Grade*)
- ESL Waiver filed for 8 Teachers, Bilingual Exception for 5 Bilingual Teachers
- Bilingual Teacher Stipend - \$3,000

## Recruiting Efforts

- La Grange ISD Job Fair
- Texas A & M
- University of Texas

Sam Houston State University  
Stephen F. Austin  
Texas State University

# 332 EB Students Enrolled EOY 22-23

EB/EL Student Summary	21-22		22-23	
	#	%	#	%
1 - Emergent Bilingual (EB)/English Learner (EL)	319	100.0	332	100.0
F - EB/EL Monitored 1	3	0.9	2	0.6
S - EB/EL Monitored 2	4	1.3	3	0.9
3 - EB/EL Monitored 3	6	1.9	4	1.2
4 - EB/EL Monitored 4	4	1.3	5	1.5
5 - Former EB/EL	53	16.6	43	13.0
01 - Alternative Bilingual Language Program	50	15.7	48	14.5
02 - Alternative ESL Language Program		0.0		0.0
EB/EL Students Served (EB = 1 and Bil or ESL or Alternative Not Equal 0)	314	98.4	327	98.5
EB/EL Students Not Served (EB = 1 and Bil and ESL and Alternative = 0)	5	1.6	5	1.5
ESL Services Summary	21-22		22-23	
	#	%	#	%
2 - English as a Second Language/Content-Based	17	5.3	18	5.4
3 - English as a Second Language/Pull-Out	179	56.1	189	56.9
Bilingual Services Summary	21-22		22-23	
	#	%	#	%
2 - Transitional Bilingual/Early Exit	68	21.3	72	21.7
3 - Transitional Bilingual/Late Exit		0.0		0.0
4 - Dual Language Immersion/Two-Way		0.0		0.0
5 - Dual Language Immersion/One-Way		0.0		0.0

# Bilingual ESL Student Enrollment Historically

	2019 - 2020			2020 - 2021		
	EL Pop	Total Pop	Percent	EL Pop	Total Pop	Percent
075902001 - La Grange H S	42	614	6.84%	55	603	9.12%
075902041 - La Grange Middle	49	297	16.50%	51	310	16.45%
075902102 - La Grange EL	168	1,020	16.47%	176	963	18.28%
075902 - La Grange ISD	259	1,931	13.41%	282	1,876	15.03%

2021 - 2022		
EL Pop	Total Pop	Percent
84	588	14.29%
54	299	18.06%
181	986	18.36%
319	1,873	17.03%

2022 - 2023		
EL Pop	Total Pop	Percent
95	585	16.24%
57	300	19.00%
180	998	18.04%
332	1,883	17.63%

# Number of Students Eligible for Exit

<b>Year</b>	2023
<b>Criteria</b>	Each of All 4 Domains Advanced High
<b>Number of Eligible To Exit Students</b>	4

<b>Year</b>	2023 Data based on 2024 NEW Criteria
<b>Criteria</b>	Composite Score (AVERAGE) Advanced High
<b>Number of Eligible To Exit Students</b>	37



# What is TELPAS?

A federally required assessment program designed to measure the annual progress that ELs make in learning the English language

---

**All ELs in grades K–12, including those whose parents decline bilingual/ESL program services, are assessed annually.**

- TELPAS uses an **online multiple-choice, open response, and audio recording test** to assess  
2–12 listening, speaking  
**2–12 reading, writing NEW during 2022–23**
- TELPAS uses a **holistic rating process and classroom performance** to assess  
K–1 listening, speaking, reading, and writing

# TELPAS Level Descriptors

The following brief descriptions will help you understand the abilities generally demonstrated by students at the four English proficiency levels.

## **Beginning—**

- early stages of learning English
- small vocabulary of very common words
- little ability to use English in academic settings
- communicate using English they have memorized

## **Advanced—**

- able to understand and use academic English in classroom activities when given some language support
- In social situations, can understand most, but have some difficulty with unfamiliar grammar and vocabulary

## **Intermediate—**

- able to use common, basic English in routine academic activities
- need considerable English-language support for learning
- Socially, able to communicate simply about familiar topics
- generally able to understand conversations but may not comprehend all the details

## **Advanced High—**

- able to use academic English in classroom activities with little support, even when learning about unfamiliar material.
- have a large enough vocabulary in English to communicate clearly and fluently in most situations

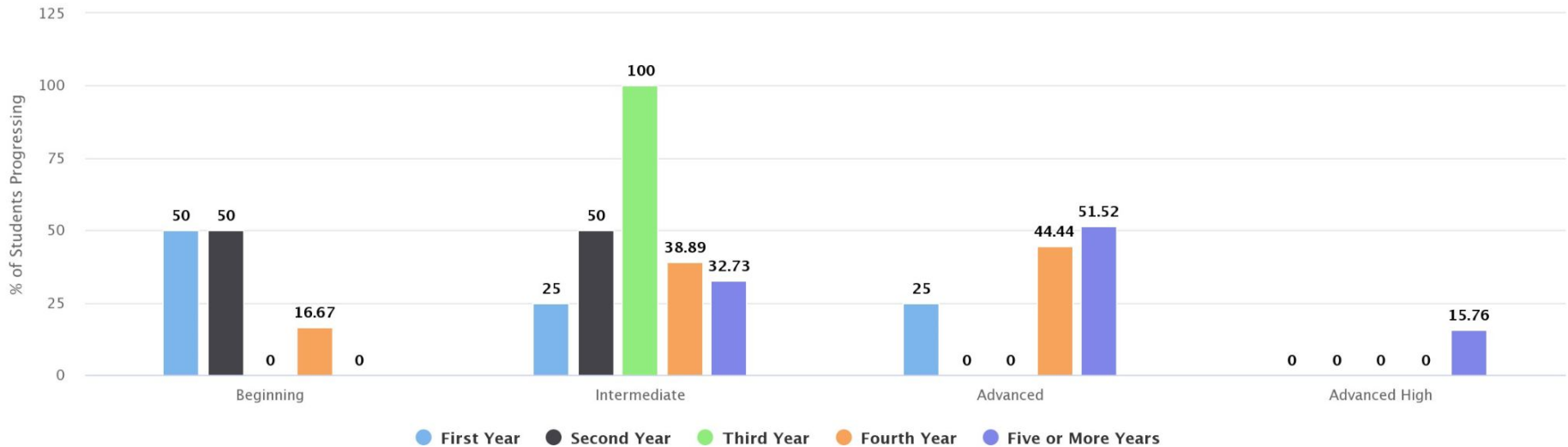
**REQUIRED LEVEL for Student Exit/Reclassification**

# 2022-23 District TELPAS Results

TELPAS Overall Composite Scores by Years in U.S. Schools for all campuses for 2022 - 2023

Years in U.S. Schools	Total Students	Beginning		Intermediate		Advanced		Advanced High	
		#	% Total	#	% Total	#	% Total	#	% Total
First Year	4	2	50.00%	1	25.00%	1	25.00%	0	0.00%
Second Year	4	2	50.00%	2	50.00%	0	0.00%	0	0.00%
Third Year	2	0	0.00%	2	100.00%	0	0.00%	0	0.00%
Fourth Year	18	3	16.67%	7	38.89%	8	44.44%	0	0.00%
Five or More Years	165	0	0.00%	54	32.73%	85	51.52%	26	15.76%

TELPAS Overall Composite Scores by Years in U.S. Schools for all campuses for 2022 - 2023



# EB ESL Students STAAR 3-8 Results

## STAAR 3-8 Academic Performance LEP All Administration for All

	21-22	22-23		21-22	22-23
<b>Math</b>					
Academic Readiness - Did Not Meet	60	52		39.74%	37.14%
Academic Readiness - Approaches	91	88		60.26%	62.86%
Academic Readiness - Meets	30	38		19.87%	27.14%
Academic Readiness - Masters	7	6		4.64%	4.29%
Total Tested (Non-Duplicate Count)	151	140		-	-
<b>Reading</b>					
Academic Readiness - Did Not Meet	56	46		36.36%	31.94%
Academic Readiness - Approaches	98	98		63.64%	68.06%
Academic Readiness - Meets	50	54		32.47%	37.50%
Academic Readiness - Masters	22	14		14.29%	9.72%
Total Tested (Non-Duplicate Count)	154	144		-	-
<b>Writing</b>					
Academic Readiness - Did Not Meet	0	0		0.00%	0.00%
Academic Readiness - Approaches	0	0		0.00%	0.00%
Academic Readiness - Meets	0	0		0.00%	0.00%
Academic Readiness - Masters	0	0		0.00%	0.00%
Total Tested (Non-Duplicate Count)	0	0		-	-
<b>Social Studies</b>					
Academic Readiness - Did Not Meet	12	21		52.17%	67.74%
Academic Readiness - Approaches	11	10		47.83%	32.26%
Academic Readiness - Meets	5	5		21.74%	16.13%
Academic Readiness - Masters	2	2		8.70%	6.45%
Total Tested (Non-Duplicate Count)	23	31		-	-
<b>Science</b>					
Academic Readiness - Did Not Meet	26	28		48.15%	53.85%
Academic Readiness - Approaches	28	24		51.85%	46.15%
Academic Readiness - Meets	8	11		14.81%	21.15%
Academic Readiness - Masters	6	3		11.11%	5.77%
Total Tested (Non-Duplicate Count)	54	52		-	-

# EL Student STAAR EOC Results

## STAAR EOC Academic Performance for All Campuses

	2021 - 2022	2022 - 2023	2021 - 2022	2022 - 2023
<b>Algebra 1</b>				
Academic Readiness - Did Not	12	12	7.59%	7.89%
Academic Readiness - Approach	146	140	92.41%	92.11%
Academic Readiness - Meets	90	86	56.96%	56.58%
Academic Readiness - Masters	47	39	29.75%	25.66%
Total Tested (Non-Duplicate C	158	152	-	-
<b>Algebra 2</b>				
Academic Readiness - Did Not	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Approach	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Meets	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Masters	0	0	0.00%	0.00%
Total Tested (Non-Duplicate C	0	0	-	-
<b>English 1</b>				
Academic Readiness - Did Not	43	39	23.63%	22.16%
Academic Readiness - Approach	139	137	76.37%	77.84%
Academic Readiness - Meets	93	105	51.10%	59.66%
Academic Readiness - Masters	17	27	9.34%	15.34%
Total Tested (Non-Duplicate C	182	176	-	-

<b>English 2</b>				
Academic Readiness - Did Not	28	33	18.67%	18.75%
Academic Readiness - Approach	122	143	81.33%	81.25%
Academic Readiness - Meets	88	109	58.67%	61.93%
Academic Readiness - Masters	10	16	6.67%	9.09%
Total Tested (Non-Duplicate C	150	176	-	-
<b>English 3</b>				
Academic Readiness - Did Not	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Approach	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Meets	0	0	0.00%	0.00%
Academic Readiness - Masters	0	0	0.00%	0.00%
Total Tested (Non-Duplicate C	0	0	-	-
<b>Biology</b>				
Academic Readiness - Did Not	19	10	11.38%	5.92%
Academic Readiness - Approach	148	159	88.62%	94.08%
Academic Readiness - Meets	107	103	64.07%	60.95%
Academic Readiness - Masters	32	33	19.16%	19.53%
Total Tested (Non-Duplicate C	167	169	-	-
<b>US History</b>				
Academic Readiness - Did Not	8	2	5.71%	1.48%
Academic Readiness - Approach	132	133	94.29%	98.52%
Academic Readiness - Meets	108	108	77.14%	80.00%
Academic Readiness - Masters	75	53	53.57%	39.26%

# 2022-2023 Professional Development for Bilingual/ESL

## **La Grange Elementary School**

- 7 Steps to Language Rich--Dr. Lora Beth Escalante Training & Coaching Sessions with Campus Teachers
- Title III Symposium
- Seidlitz Trainings
- Dr. Salva Virtual Book Study--Boosting Achievement
- Local ESL Academy & Summer Learning Opportunities

## **La Grange Middle School & La Grange High School**

- Secondary Newcomer Network Meetings--Region 13
- 7 Steps to Language Rich--Dr. Lora Beth Escalante Training & Coaching Sessions with Campus Teachers
- Title III Symposium
- Seidlitz Trainings
- Dr. Salva Virtual Book Study--Boosting Achievement
- Local ESL Academy & Summer Learning Opportunities



# Parental Involvement Activities for Parents of ELL Students

## **2022-2023**

- Bilingual Newsletter posted on website monthly
- District communications in Spanish and English
- Parent Conferences with interpreters
- Elementary Grade Level Events
- Annual Title I Meetings
- Parent Training & Handouts-Preparing for Parent Conferences
- MS Talking Points translated communication to parents
- PreK & Kinder Information & Handouts about Bilingual Education & ESL Programs
- Title III Parent Virtual Conference Watch Party

# Action Plan for 2023-2024

## STAFFING

- Continue aggressive search for teachers with **bilingual certification** for Elementary School (Needed for 3rd-6th grades, increased stipend)
- Post vacancies for Bilingual certified teachers when classroom teacher assignments become available
- Recruit bilingual personnel for the middle and high school campuses

## STAFF DEVELOPMENT

***10% of Bilingual Allotment Money must be used for Bilingual Professional Development Plan due to Exception will be submitted for 2023-24***

- Attend Bilingual ESL Focused State Conferences, Professional Learning opportunities
- ESL Academies
- District Vertical Team Meetings
- *Utilize Region 13 for Professional Development*
- **Seidlitz Education-Campus Based Coaching with ESL-Sheltered Instruction Focus**
- **E3 Instructional Playbook**



# Action Plan for 2023-2024

## PROGRAMMING/CURRICULUM

- Offer Rosetta Stone, and Lexia English in both English and Spanish, especially for newcomer students
- Increase service to ELLs in the areas of math, social studies, and science through the use of Instructional Support Teachers or Paraprofessionals
- Student support for ESL students through Intervention programs targeting their needs (paraprofessional position serves Elem & HS)
- Ensure the ELPS are incorporated into lesson plans, along with Sheltered Instruction strategies
- Bilingual and ESL Program Handbook and guidelines for Prek-12

## PARENT INVOLVEMENT

- Continue to increase the number of parent conferences with interpreters for parents of ELs.
- Host Parent, Family, and Community Engagement Activities targeted to Bilingual/ESL parent population -- Bilingual Family Literacy Night, Bilingual Scholarship Info Night, Bilingual Program Intro for PreK/Kinder
- PreK-2<sup>nd</sup> Parent Family Biliteracy Event
- Utilize Talking Points and continue to provide communications district-wide in English and Spanish